

Zeitschrift:	Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse
Herausgeber:	Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl
Band:	22 (1997)
Heft:	2
Rubrik:	Berner Stimmbürger sagen ja zu neuem Lebensraum für Fahrende

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berner Stimmbürger sagen JA zu neuem Lebensraum für Fahrende

Am 13. April 1997 hat das Stadberner Stimmvolk unerwartet deutlich, nämlich mit 75,6 Prozent Ja-Stimmen das Projekt Buech angenommen. Auch der direkt betroffene Zählkreis Bethlehem sagte ja zum neuen Standplatz, allerdings nur mit 57 Prozent. Die Stimmabstimmung lag bei 22,1 Prozent.

Nach jahrzehntelangem Warten können die Stadberner Jenischen endlich aufatmen: Das seit 1976 bestehende Provisorium an der Murtenstrasse wird durch einen definitiven Standplatz abgelöst. Von dem lärmigen und sanitär ungenügenden Platz sollen sie bereits im nächsten Jahr wegziehen können.

Der Platz Buech soll auf einer Fläche von 15'000 m² entstehen und ca. 30 Wohnwagen Platz bieten. Für alt Stadtratspräsident Otto Mosimann ist das klare Ja der Abstimmung schlicht überwältigend.

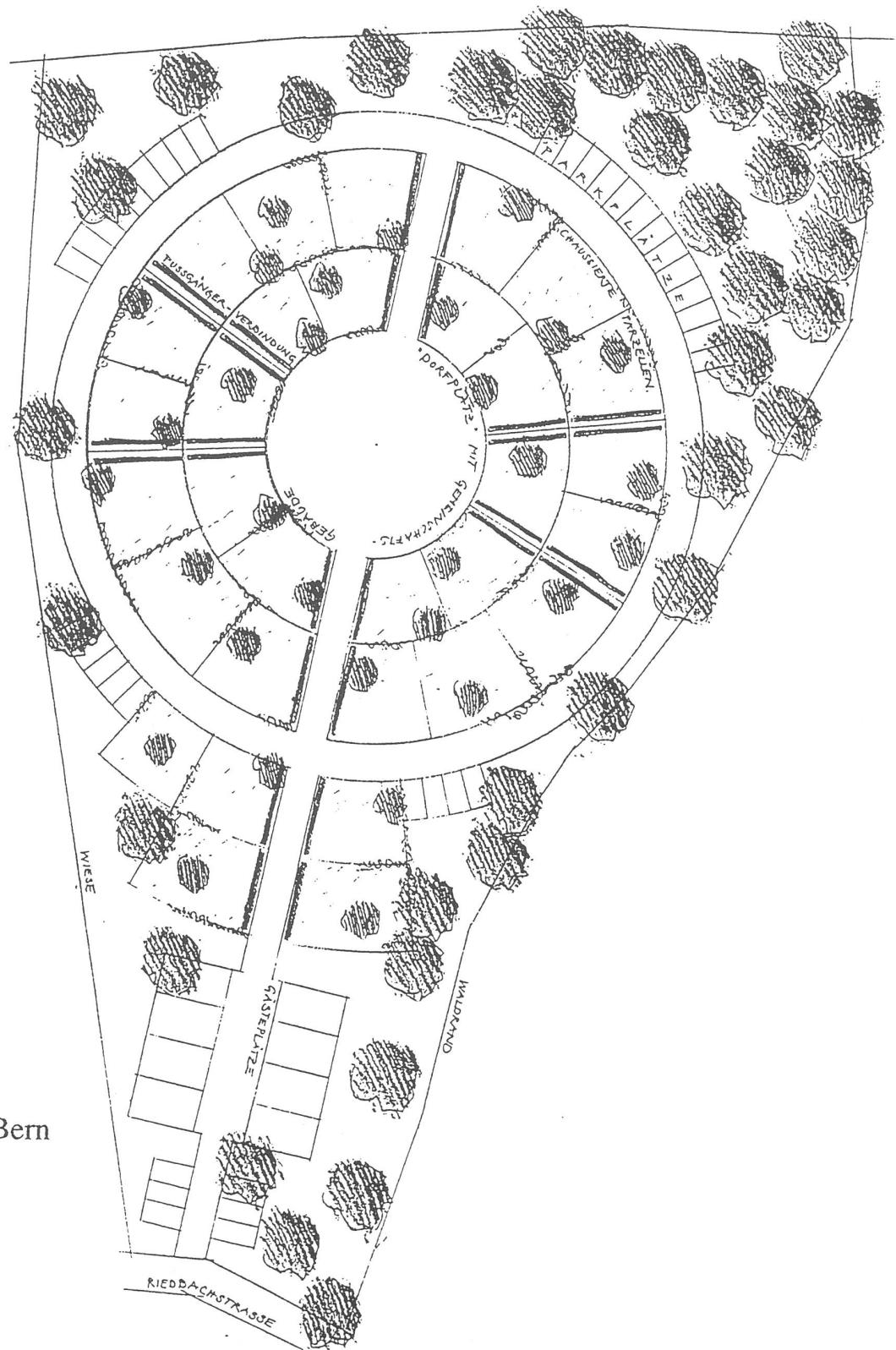
Ganz wichtig ist für ihn, dass der Platz Buech auch von der direkten Anwohnerschaft in Bümpliz-Bethlehem angenommen worden ist: "Ein scheues Willkommen, aber ein Willkommen", meinte Otto Mosimann zu den 57 % Ja-Stimmen in diesem Wahlkreis.

Die Radgenossenschaft dankt an dieser Stelle all jenen, die ein "JA" in die Urne gelegt haben und ganz besonders Herrn Otto Mosimann, der mit seinem grossartigen Engagement wesentlich zu diesem Abstimmungsresultat beigetragen hat!



Planung Buech STANDPLATZ FÜR FAHRENDE

Vorprojekt



Dezember 1995
Stadtplanungsamt Bern